hustle Apresyan (En-Ru)

1. ['hʌs(ə)l] *n mκ. sing*

1 [11/13(0)1] 11 11/11 01/19

1. толкотня давка; сутолока

hustle and bustle - давка и сутолока

to do smth. with (much) hustle - делать что-л. суетливо

2. разг. энергичная деятельность; энергия, напор, напористость

he is full of hustle - он полон энергии

- 3. раза
- 1) мошенничество; афера
- 2) махинации, спекуляция (наркотиками и т. п.)
- 3) навязывание (товара)
- 4) заманивание (в игорный или публичный дом и т. п.)

2. ['hʌs(ə)l] V

1. 1) толкать, пихать, теснить

she was hustled in the crowd - её затолкалив толпе

he was hustled aside - его оттеснили

they hustled the dog into the kennel - собаку загнали в конуру

they were hustled out of the yard - их выгнали со двора

2) толкаться, тесниться

people hustled round the entrance - у входа образовалась толкотня/давка/

3) (through, into, out of) пробираться, протискиваться

to hustle through the crowded streets - протискиваться по запруженным /запружённым/ народом улицам to hustle into a bus - втискиваться в автобус

4) (against) наталкиваться

to hustle against smb. - наталкиваться на кого-л.

2. (часто to, into) понуждать, подгонять, торопить

to hustle smb. into deciding smth. /into a decision/ - торопитького-л. с решением; наседать на кого-л.

he hustled the horse into a canter - он заставил лошадь перейти в лёгкий галоп

I won't be hustled - я не позволю, чтобы меня подгоняли

hustle up! - разг. поторапливайтесы

3. амер. разг. действовать быстро, энергично; пошевеливаться, поворачиваться

be sure to hustle - смотритеже, действуйте решительно

to hustle things on - быстро работать продвигать дело

- 4. амер. сл.
- 1) попрошайничать; клянчить
- 2) воровать, быть вором-карманником
- 3) заниматься проституцией (особ. уличной); заманивать мужчин
- 4) жить мошенничеством, шулерством; жульничать; заниматься махинациями, тёмными делами
- 5) торговать из-под полы (наркотиками и т. п.)
- 6) навязывать, сбывать, всучивать (товар и т. п.)

to hustle stolen goods - сбывать краденое

7) зазывать, заманивать (в игорный или публичный дом и т. п.)

hustle

Oxford Advanced Learners Dictionary 8th Ed.

hus-tle [hustle hustles hustled hustling] verb, noun BrE ['hAsl] * NAmE ['hAsl]

verb

- 1. transitive ~ sb + adv./prep. to make sb move quickly by pushing them in a rough aggressive way
 - He grabbed her arm and hustled her out of the room.
 - · I was hustled into a waiting car.
- 2. transitive ~ sb (into sth) to force sb to make a decision before they are ready or sure
 - · All the family felt that Stephen had been hustled into the engagement by Claire.
- 3. transitive, intransitive ~ (sth) (informal, especially NAmE) to sell or obtain sth, often illegally
 - to hustle dope
 - They survive by hustling on the streets.
- 4. intransitive (NAmE, informal) to act in an aggressive way or with a lot of energy
- **5.** intransitive (NAmE) to work as a †prostitute

Verb forms: verb forms

VELD TOLLIE	
present simple	
I / you / we /they	hustle
	BrE / 'hasl/
	NAmE / husl/
he / she /it	hustles
	BrE / 'hxslz/
	NAmE / husiz/
past simple, past participle	hustled
	BrE / 'hxsld/
	NAmE / hasld/
-ing form	hustling
	BrE / 'haslin/
	NAmE / hvsltn/

Word Origin:

late 17th cent. (originally in the sense 'shake, toss'): from Middle Dutch hutselen. Sense 5 dates from the early 20th cent.

Example Bank:

· She was hustled away by some police officers.

noun uncountable

busy noisy activity of a lot of people in one place

• We escaped from the hustle and bustle of the city for the weekend.

Word Origin:

late 17th cent. (originally in the sense 'shake, toss'): from Middle Dutch hutselen. Sense 5 dates from the early 20th cent.

hustle

Longman DOCE 5th Ed. (En-En)

I. hus tle 1 / has all BrE AmE verb (past tense and past participle hustled, present participle hustling)

[Date: 1600-1700; Language: Dutch; Origin: husselen 'to shake']

1. [transitive] to make someone move quickly, especially by pushing them roughly

hustle somebody into/out of/through etc something

I was hustled out of the building by a couple of security men.

hustle somebody away

- He was hustled away by police officers.
- 2. [intransitive] American English to do something with a lot of energy and determination:

Cindy's not a great player, but she really hustles.

3. [intransitive] *American English* to hurry in doing something or going somewhere:

We need to hustle if we're going to make this flight.

4. [intransitive and transitive] American English to sell or obtain things in an illegal or dishonest way:

thieves hustling stolen goods on the street

5. [intransitive] American English informal to work as a †prostitute, or to be in charge of prostitutes

THESAURUS

- rush to move very quickly, especially because you need to be somewhere soon: He was rushing out of his office in order to go to a meeting. | There's no need to rush we have plenty of time.
- hurry to do something or go somewhere more quickly than usual, especially because there is not much time: People hurried into stores to escape the rain. | You || have to hurry or we '|| be late for breakfast | I hurried through the rest of my workout and showered as quickly as I could.
- race to go somewhere as fast as you can: She raced downstairs to tell her mother. | He raced back to his car and called for help.
- tear to run very quickly and without really looking where you are going, because you are in a hurry: I saw two boys tearing across the field towards the tree. I He tore down the stairs and out of the house. I They tore out of the building.
- dash to run somewhere very fast, especially only a short distance: Bob dashed across the road to his friend's house. | Her heart was pumping furiously as she dashed through the kitchen to the front door. | I dashed outside to try to rescue the unfortunate creature.
- hustle American English informal to hurry when you are doing something or going somewhere: You better hustle or you're going to miss the school bus.
- hasten literary to hurry somewhere, especially because you need to do something: Suddenly frightened, she hastened back to where her friends were standing. | She took a deep breath and then hastened after him.
- **II.** hustle² BrE AmE noun [uncountable]
 - 1. busy and noisy activity:
 - the <u>hustle</u> and <u>bustle</u> of the market place
 - 2. American English ways of getting money that involvecheating or deceiving people
 - 3. American English when someone does something quickly, with a lot of effort and eagerness:
 - The team has a lot of talent but no hustle.

hustle Freakuency Pack

12500<mark>9474</mark>MCW 15000<mark>4971</mark>COCA

RANGE: 9k HUSTLE 3297

hustle 1172

hustles 158

hustled 575

hustling ⁵⁶⁰ hustler ⁵⁸⁹

hustlers 243

COCA 500k Unlemmatized

477**28008**⁶²⁵ nn1 267**43845**²⁸⁴ vvi 222**45689**²⁶³ vv0